

Ristorante  Pizzeria
IL CASTELLO



Benvenuti al Castello!

Welkom bij Il Castello!

Onze menukaart biedt u tal van exponenten van de gevarieerde italiaanse keuken. Daarnaast bieden wij u met regelmaat "daggerechten" maar ook speciale menu's aan. Wilt u geïnformeerd worden over onze nieuwste culinaire verrassingen? Vraag onze gastheer naar de wisselende specialiteiten van de dag of stel zelf uw menu samen!

*Geleenstraat 18, 6411 HS Heerlen
Tel. 045 - 574 27 99 / Fax 045 - 571 23 69
www.il-castello.nl
Openingstijden: dagelijks van 17.00 – 22.30 uur (keuken)
dinsdag gesloten*



≈ *GLI APERITIVI* ≈
Aperitieven

<i>Martini Rosso</i>	€ 3,60
<i>Martini Bianco</i>	€ 3,60
<i>Gancia</i>	€ 3,60
<i>Campari</i>	€ 3,90
<i>Porto Rosso</i>	€ 3,80
<i>Porto Bianco</i>	€ 3,80
<i>Sherry Medium</i>	€ 3,80
<i>Sherry Dry</i>	€ 3,80
<i>Cynar</i>	€ 4,00
<i>Crodino</i>	€ 3,20
<i>Prosecco</i>	€ 4,70



≈ *GLI ANTIPASTI* ≈
voorgerechten

<i>Antipasto Il Castello</i>	€ 12,00
Assortiment van diverse soorten italiaanse voorgerechten	
<i>Carpaccio di Salmone</i>	€ 10,00
Flinterdun gesneden zalm met ui en olijfolie	
<i>Carpaccio polpo</i>	€ 12,00
Flinter dun gesneden octopus met dressing	
<i>Carpaccio di Tonno</i>	€ 12,00
Flinterdun gesneden tonijn met olijfolie en kappertjes	
<i>Carpaccio di Carne</i>	€ 12,00
Flinterdun gesneden ossenhaas met rucola sla	
<i>Funghi Lumache</i>	€ 11,00
Champignons gevuld met escargots en in de oven bereid	
<i>Vitelo tonato</i>	€ 12,00
Flinterdun gesneden gebraden kalfvlees met tonijnsaus	
<i>Mozzarella Caprese</i>	€ 10,00
Mozzarella met tomaat, olijfolie en basilicum	
<i>Prosciutto di Parma e Melone</i>	€ 11,50
Parmaham met zoete meloen	



<i>Sardine alla Griglia</i> Sardientjes van de grill	€ 10,00
<i>Scampi Fritti</i> Gefrituurde scampi's	€ 11,00
<i>Scampi all'aglio</i> Scampi's met knoflooksaus	€ 12,00
<i>Scampi Vesuvio</i> Scampi's met en pikante tomatensaus	€ 12,00
<i>Calamari Fritti</i> Gefrituurde inktvisringen	€ 10,00
<i>Fritura mista di pesce</i> Gefrituurde vis schotel (voor twee personen)	€ 22,00
<i>Antipasto vegetariano</i> Vegetarische voorgerechten	€ 11,50
<i>Insalata d'anatra</i> Gemengde salade met krokant gebakken eendenborst	€ 13,50
<i>Bruschetta al pomodoro</i> Geroosterde brood met tomaat, knoflook en basilicum	€ 5,00



≈ *LE NOSTRE ZUPPE* ≈
soepen

<i>Crema di Pomodoro</i> Tomaten cremesoep	€ 6,00
<i>Minestrone</i> Groentensoep	€ 6,00
<i>Zuppa di Pesce</i> Vissoep	€ 8,50
<i>Tortellini in Brodo</i> Tortellini in bouillon	€ 6,00



≈ *I CONTORNI* ≈
bijgerechten

<i>Insalata Mista</i>	€ 6,00
Verse gemengde salade	
<i>Insalata di Tonno</i>	€ 8,50
Salade met tonijn, zwarte olijven en ui	
<i>Insalata Il Castello</i>	€ 9,00
Seizoensalade met spekjes, mozzarella en olijfolie	
<i>Insalata di Rucola</i>	€ 9,50
Rucola met Parmezaanse kaas en dressing	
<i>Pane con Burro</i>	€ 4,00
Huisgemaakt brood met kruidenboter	
<i>Broccoletti al Burro</i>	€ 6,00
In boter gebakken broccoli met knoflook	
<i>Spinaci al Burro</i>	€ 6,00
In boter gebakken spinazie met knoflook	
<i>Patate al forno</i>	€ 4,00
Gebakken aardappelen	



≈ *LE PASTE FRESCHE* ≈
verse pasta's

<i>Cannelloni Spinaci</i>	€ 12,50
Deegrolletjes gevuld met spinazie en ricotta	
<i>Lasagna Bolognese</i>	€ 13,00
Lasagna met gehakt, ham en tomatensaus	
<i>Penne Sorentina</i>	€ 11,50
Penne met aubergine, mozzarella en tomatensaus	
<i>Penne dello Chef</i>	€ 12,00
Penne met gorgonzola en pesto di rucola	
<i>Penne all'Arrabbiata</i>	€ 10,50
Penne met pikante tomatensaus	
<i>Penne al Tonno</i>	€ 11,50
Penne met tonijn, tomatensaus en kappertjes	
<i>Spaghetti Matriciana</i>	€ 12,50
Spaghetti met ui, spek en tomatensaus	
<i>Spaghetti Aglio, Olio e Peperoncino</i>	€ 10,00
Spaghetti met knoflook, verse peper en zongedroogde tomaten	
<i>Spaghetti Bolognese</i>	€ 11,00
Spaghetti met gehakt in een originele tomatensaus	



<i>Spaghetti alla Carbonara</i>	€ 11,00
Spaghetti met een saus van spekjes, ei en room	
<i>Spaghetti alla Marinara</i>	€ 12,50
Spaghetti met zeevruchten en tomatensaus	
<i>Spaghetti con Aglio e Scampi</i>	€ 15,00
Spaghetti met knoflook en scampi's	
<i>Tagliatelle al Salmone</i>	€ 12,50
Tagliatelle met zalm en een zachte saus	
<i>Tagliatelle Mari e Monti</i>	€ 12,00
Tagliatelle met saus van kleine garnalen, escargots, champignons	
<i>Tagliatelle Funghi Porcini</i>	€ 16,00
Tagliatelle met eekhoorntjesbrood en roomsaus	
<i>Tagliatelle Fiorentina</i>	€ 12,00
Tagliatelle met room, spinazie en ham	
<i>Tortellini Il Castello</i>	€ 12,00
Tortellini met en speciale saus van de Chef	
<i>Tris di Pasta</i>	€ 22,50
Drie verschillende pasta's (voor 2 pers.)	



≈ *LE NOSTRE CARNI* ≈
vlees

<i>Bistecca alla Griglia</i>	€ 18,00
Entrecote van de grill met Italiaanse kruiden	
<i>Bistecca Barolo Gorgonzola</i>	€ 20,00
Entrecote met een gorgonzola rode wijnsaus	
<i>Bistecca Pizzaiola</i>	€ 19,50
Entrecote met italiaanse tomaten saus	
<i>Costolette d'Agnello alla Griglia</i>	€ 20,50
Lamskoteletten van de grill met kruiden	
<i>Costolette d'Agnello al Marsala</i>	€ 21,00
Lamskoteletten van de grill met Marsalasaus	
<i>Filetto d'Agnello al Forno</i>	€ 22,50
Lamsfilet uit de oven	
<i>Filetto al Barolo</i>	€ 23,50
Ossenhaas met een rode wijnsaus	
<i>Filetto ai Funghi Porcini</i>	€ 25,00
Ossenhaas met eekhoorntjesbrood en roomsaus	
<i>Filetto al Pepe Verde</i>	€ 23,50
Ossenhaas met een groene pepersaus	



<i>Fettine alla Rucola</i>	€ 23,50
Gesneden ossenhaas van de grill met rucola en parmezaan	
<i>Filetto alla Gorgonzola e Pinoli</i>	€ 24,00
Ossenhaas met gorgonzolasaus, pijnboompitten, rucola	
<i>Scaloppina alla Gorgonzola</i>	€ 18,50
Kalfsescalope met gorgonzolasaus	
<i>Scaloppina ai Funghi</i>	€ 18,50
Kalfsescalope met champignon roomsaus	
<i>Scaloppina alla Finanziera</i>	€ 18,50
Kalfsescalope met aubergine, mozzarella en tomatensaus	
<i>Saltimboca alla Romana</i>	€ 19,50
Kalfsescalope met parmaham en salie	
<i>Ossobuco alla Milanese</i>	€ 19,00
Kalfsschenkel op italiaanse wijze	
<i>Pollo alla Griglia</i>	€ 15,00
Kippenborst van de grill	
<i>Pollo alla Contadina</i>	€ 16,50
Kippenborst met ham, kaas, champignons en tomaten roomsaus	

****Onze hoofdgerechten worden met pasta geserveerd.
Voor degene van u die geen pasta liefhebbers zijn, bieden we
naar wens frites, gebakken aardappelen of salade als bijgerecht.**



≈ *PESCE* ≈

vis

<i>Gamberoni alla Griglia</i>	€ 22,00
Gegrilde gamba's met knoflooksaus	
<i>Involtini di Sogliola</i>	€ 18,50
Tongfilet met basilicumsaus, garnalen en tomatensaus	
<i>Involtini di Sogliola con Salmone</i>	€ 18,50
Tongfilet met zalmsaus	
<i>Branzino alla Griglia</i>	€ 23,00
Zeebaars van de grill	
<i>Orata alla Griglia</i>	€ 20,00
Dorade van de grill met verse kruiden	
<i>Orata al Cartoccio</i>	€ 21,50
Dorade in de oven bereid	
<i>Pesce Spada alla Griglia</i>	€ 18,50
Zwaardvisfilet van de grill	
<i>Grigliata di Pesce Misto</i>	€ 48,00
Diverse soorten vis van de grill (voor 2 pers.)	



<i>Salmone alla Griglia</i>	€ 16,00
Gegrilde zalmfilet	
<i>Salmone Rosato</i>	€ 17,50
Gegrilde zalmfilet met een lichte dille saus	

***Onze hoofdgerechten worden met pasta geserveerd.
Voor degene van u die geen pasta liefhebbers zijn, bieden we,
naar wens frites, gebakken aardappelen of salade als bijgerecht.*

≈ EXTRA'S ≈

<i>Extra pasta</i>	€ 3,50
<i>Extra frites</i>	€ 2,50
<i>Extra mayonaisse</i>	€ 0,50
<i>Extra gebakken aardappelen</i>	€ 4,00



≈ *PIZZE* ≈
pizza's

<i>Pizza Margherita</i>	€ 9,00
Tomatensaus, kaas en Italiaanse kruiden	
<i>Pizza Salami</i>	€ 9,50
Tomatensaus, kaas en salami	
<i>Pizza Prosciutto</i>	€ 9,50
Tomatensaus, kaas en ham	
<i>Pizza Capricciosa</i>	€ 10,50
Tomatensaus, kaas, ham, salami, champignons en uien	
<i>Pizza il Castello</i>	€ 11,00
Tomatensaus, kaas, artisjokken, spinazie, uien en champignons	
<i>Pizza Esotica</i>	€ 10,00
Tomatensaus, kaas, champignons, ananas en perzik	
<i>Pizza Marinara</i>	€ 13,50
Tomatensaus, knoflook en zeevruchten	
<i>Pizza Tonno</i>	€ 11,00
Tomatensaus, kaas, tonijn en ui	
<i>Pizza Pasquale</i>	€ 11,00
Tomatensaus, kaas, ham, salami, pepers en verse knoflook	



<i>Pizza Picanta</i>	€ 13,50
Tomatensaus, kaas, pikante salami, gorgonzola, rucula	
<i>Pizza Romana</i>	€ 10,00
Tomatensaus, kaas, ham, artisjokken en olijven	
<i>Pizza Rucola</i>	€ 13,50
Tomatensaus kaas, Parmaham en rucola-sla	
<i>Pizza Siciliana</i>	€ 10,00
Tomatensaus, kaas, ansjovis, kappertjes en olijven	
<i>Pizza Sorpresa</i>	€ 14,00
De 'verrassing' van onze pizzabakker of uw eigen pizzawens	
<i>Pizza Sole Mio</i>	€ 11,00
Tomatensaus, kaas, ham, spinazie, ansjovis en rauw ei	
<i>Pizza ai Formaggi</i>	€ 11,00
Tomatensaus met vier verschillende soorten kaas	
<i>Pizza Quattro Stagioni</i>	€ 11,50
Tomatensaus, kaas, ham, salami, champignon, paprika, artisjok	
<i>Pizza Hawaii</i>	€ 10,00
Tomatensaus, kaas, ham, ananas	
<i>Pizza Jasperio</i>	€ 13,50
Tomatensaus, kaas, ham, salami, ui, pepers, knoflook en bolognese	



≈ *I DOLCI E GELATI* ≈
nagerechten

<i>Mousse di Cioccolato</i> Huisgemaakte luchtige chocolade mousse	€ 6,00
<i>Formaggi Misti</i> Combinatie van verschillende soorten Italiaanse kaas	€ 8,00
<i>Gelato Il Castello</i> Speciaal ijs van het huis	€ 6,50
<i>Gelato Piccolo</i> Kinderijs met slagroom	€ 4,50
<i>Tiramisu</i> Huisgemaakte mascarponetaart	€ 7,00
<i>Sorbetto di Limone</i> Citroensorbet	€ 6,00
<i>Tartufo nero</i> Chocolade truffelijs	€ 6,50
<i>Tartufo bianco</i> Vanille truffelijs	€ 6,50
<i>Crema brullee</i>	€ 6,50
<i>Dame Blanche</i>	€ 6,50



≈ *IL CAFFÈ* ≈
koffie

<i>Caffè</i>	€ 1,80
<i>Caffè espresso</i>	€ 1,80
<i>Caffè cappuccino</i>	€ 2,10
<i>Irish koffie</i> Met whisky	€ 6,50
<i>French koffie</i> Met grandmarnier	€ 6,50
<i>Italiaanse koffie</i> Met amaretto	€ 6,50
<i>Spaanse koffie</i> Met tia Maria of 43 liquor	€ 6,50
<i>Melk</i>	€ 1,20
<i>Thee</i>	€ 1,80
<i>Latte Macchiato</i> Koffie verkeerd	€ 2,80



≈ *I DIGESTIVI* ≈
digestieven

<i>Mirto di Sardegna</i>	€ 4,20
<i>Cuarenta y Tres (liquor 43)</i>	€ 4,20
<i>Amaretto</i>	€ 4,20
<i>Averna</i>	€ 4,20
<i>Fernet Branca</i>	€ 4,00
<i>Frangelico</i>	€ 4,20
<i>Grappa Giori</i>	€ 4,10
<i>Limoncello</i>	€ 4,00
<i>Ramazotti</i>	€ 4,20
<i>Sambuca</i>	€ 4,20
<i>Vecchia Romagna</i>	€ 5,00
<i>Whisky Jack Daniels</i>	€ 5,50
<i>Whisky Johnnie Walker</i>	€ 4,50



<i>Whisky Balantines</i>	€ 4,50
<i>Whisky Bailey's</i>	€ 4,50
<i>Tia Maria</i>	€ 4,20
<i>Cointreau</i>	€ 4,20
<i>Bacardi</i>	€ 4,20
<i>Vodka</i>	€ 4,20
<i>Grand Marnier</i>	€ 4,50
<i>Don Benedictine</i>	€ 4,20



≈ *IL VINO DELLA CASA* ≈
huiswijn

	1 liter	½ liter	¼ liter	per glas
<i>Bianco</i> wit	€ 19,00	€ 9,50	€ 4,75	€ 3,25
<i>Rosato</i> rose	€ 19,00	€ 9,50	€ 4,75	€ 3,25
<i>Rosso</i> rood	€ 19,00	€ 9,50	€ 4,75	€ 3,25

≈ *LE BIRRE* ≈
bieren

<i>Brand Pilsener (van de tap)</i>	€ 1,85
<i>Wieckse Witte</i>	€ 2,60
<i>Moretti (Italiaans bier)</i>	€ 2,80



≈ *GLI ANALCOLICI* ≈
non-alcoholisch dranken

<i>Alcoholvrij bier</i>	€ 2,50
<i>Appelsap</i>	€ 1,85
<i>Bitter Lemon</i>	€ 1,85
<i>Cassis</i>	€ 1,85
<i>Jus d'Orange</i>	€ 2,00
<i>Litpon Ice Tea</i>	€ 2,20
<i>Pepsi Cola</i>	€ 1,85
<i>Pepsi Cola Light</i>	€ 1,85
<i>Water Castello di Vallio, 1 liter</i>	€ 6,00
<i>Seven Up</i>	€ 1,85
<i>Sinas</i>	€ 1,85
<i>Spa Blauw</i>	€ 1,85
<i>Spa Rood</i>	€ 1,85
<i>Tonic</i>	€ 1,85